

#### ÖKOHAB ISOCYANÁT MENTES

**Alkalmazás:** ablakcsatlakozások, csőátvezetések, falnyílások és üregek környezettudatos és biztonságos szigeteléséhez, kitöltéséhez, még abban az esetben is, ha ökológiai kritériumok szerint kell kivitelezni.

**Tulajdonságok:** 100%-ban izocianát-mentes, kitűnő formatartó anyag, térfogati zsugorodás nélkül. Kiváló tapadás jellemző, szinte minden általános építési felülethez (kivéve: PE, PP, PTFE és szilikon) kiváló, magasabb hang- és hőszigetelési értékekkel rendelkezik, mint az ásványgyapot, a parafa és az üvegyapot. Gyorsan kikeményedő, öregedésálló és rothadásálló, de nem UV-álló! **Feldolgozás:** Használat előtt 20-szor erőteljesen rázzuk fel. A felületeknek tisztáknak, szárdáknak, por- és zsírminteknek kell lenniük. A habosodás előtt a tapadó felületeket vízzel kell megnedvesíteni. Ha több habréteg van, a rétegek között is nedvesítés szükséges. A frissen kifróccsant habot azonnal távolítsa el a RECA S25 PU tisztítóval (cikkszám: 0898 225).

**Műszaki adatok:** feldolgozási hőmérséklet: +5 °C - +35 °C között, dobozos hőmérséklet +10 °C +30 °C, tapadásmentes felület kb. 30 perc után, kb. 1 óra múlva vágható, kb. 24 óra elteltével maximálisan terhelhető, szigetelési kiadósság kb. 11 l habmentes szigetelés, hőmérséklet-állóság -40 °C és +90 °C között. **Megjegyzés:** az információk saját tapasztalatainkon alapuló ajánlások. Előzetes tesztek elvégzése szükséges! További információk a műszaki adatlapon található. **Minimális elfarthatósági idő:** lásd a flakon alján a lenyomatot. **Tárolás / szállítás:** Állítva, hűvös, fagymentes és száraz helyen (+5 °C és +25 °C között) tároljuk.

#### PENA EKO BEZ ISOKYANATU

**Použití:** Pro ekologickou a bezpečnou izolaci, výplně a izolace okenních spojů, prostupů potrubí, stěnových otvorů a dutin také při stavbě podle ekologických kritérií. **Vlastnosti:** 100% bez isokyanátů, vynikající rozměrová stabilita bez ztráty objemu. Vynikající přílnavost k téměř všem běžným stavebním povrchům (kromě PE, PP, PTFE a silikonu), vyšší hodnoty zvukové a tepelné izolace jako minerální vata, korek a skelná vata. Rychle tuhne, odolná proti stárnutí a hnilobě, ale ne odolná proti UV záření! **Zpracování:** Před použitím můžete 20krát silně protřepat. Povrch musí být čistý, pevný, bezprašný a bez tuku. Lepené povrchy musí být před pěněním navlhčene vodou. Pokud se vypěňuje ve více vrstvách, navlhčete je mezi nimi. Čerstvá pěna lze okamžitě odstranit pomocí čistícího prostředku RECA S25 PU obj.č. 0898 225. **Technické údaje:** Teplota zpracování: +5 °C až +35 °C, teplota plechovky +10 °C až +30 °C, nelepi po cca. 30 min. Lze fezat po cca. 1 h, plně odolný po cca. 24 h, vytežnost cca. 11 l teplotní odolnost -40 °C až +90 °C. **Poznámka:** Podrobnosti jsou doporučení na základě našich zkušeností. Povrchy je třeba otestovat! Další informace naleznete v technickém listu. **Minimální trvanlivost:** viz potisk z dola **Skladování / přeprava:** nastojato, v chladu (bez mrazu, +5 °C až +25 °C) a suchy

#### EKOPENA BEZ ISOKYANATU

**Použitie:** Na ekologickú a bezpečnú zvukovú izoláciu, na výplň a utesnenie okenných spojov, prestupov potrubí, stenných otvorov a dutín, aj pri stavbe podľa ekologických kritérií. **Vlastnosti:** 100 % bez izokyanátov, vynikajúca stabilita tvaru a žiadne zmrštenie objemu. Výborná prílnavosť na takmer všetky bežné stavebné podklady (okrem PE, PP, PTFE a silikónov), vyššie hodnoty zvukovej i tepelnej izolácie ako minerálna vlna, kork, či sklenená vlna. Rýchle vytvrdnutie, odolná voči stárnutiu i hnitiu, avšak nie proti UV žiareniu! **Spracovanie:** Dôzu pred použitím 20-krát intenzívne pretrepte. Podklady musia byť čisté, pevné a bez prachu i mastnoty. Prílnavé povrchy musia byť pred napenením navlhčené vodou. Pri viacerých penových fázach medzivlhčíte. Čerstvo nastriekanú penu okamžite odstráňte s PÚ čistiacom RECA S25, produktové č.0898 225. **Technické údaje:** Teplota spracovania: +5 °C až +35 °C, teplota dózy +10 °C až +30 °C, nelepí sa po cca. 30 minútach, rezateľná po cca. 1 hodine, plne zatažiteľná po cca. 24 hodinách, úžitok zvukovej izolácie cca. 11 l voľnej peny, teplotná odolnosť -40 °C až +90 °C. **Poznámka:** Údaje sú odporúčania na základe našich skúseností. Vyžadujú sa predbežné testy! Ďalšie informácie nájdete v technickom liste. **Minimálna trvanlivosť do:** pozri potlač na dne dózy **Skladovanie / preprava:** zvisle, v chlade (bez mrazu, +5 °C až +25 °C) a na suchom mieste

#### ECO PIANA BEZ ISOCYANIAN

**Zastosowanie:** Do ekologicznego i bezpiecznego izolowania, wypełniania i izolowania połączeń okiennych, przepustów rurotych, otworów ściennych i pustych przestrzeni, również przy budowaniu zgodnie z kryteriami ekologicznymi. **Właściwości:** w 100% wolny od izocyanianów, doskonała stabilność wymiarowa i brak skurczu objętościowego. Doskonała przyczepność do prawie wszystkich popularnych podłoży budowlanych (z wyjątkiem PE, PP, PTFE i silikonu), wyższe wartości izolacji akustycznej i termicznej niż wełna mineralna, korek i wełna szklana. Szybko się utwardza, nie starzeje się i nie gnije, ale nie jest odporny na promieniowanie UV! **Obrobka:** Przed użyciem wstrząsając energicznie puszkę 20 razy. Powierzchnie muszą być czyste, stałe, wolne od kurzu i tłuszczu. Powierzchnie klejone muszą być zwilżone wodą przed spienianiem. W przypadku kilku pasm piany, zwilżać co jakiś czas. Świeże odpyski piany natychmiast usunąć środkiem czyszczącym RECA S25 PU Art. 0898 225. **Dane techniczne:** Temperatura stosowania: +5°C do +35°C, temperatura puszkii +10°C do +30°C, nie klei się po ok. 30 min., nadaje się do cięcia po ok. 1 h, w pełni obciążalny po ok. 24 h, wydajność izolacji ok. 11 l bez spieniania, odporność termiczna -40°C do +90°C. **Uwaga:** Podane szczegółły są zaleceniami opartymi na naszych doświadczeniach. Wymagane jest przeprowadzenie prób wstępnych! Dalsze informacje można znaleźć w karcie technicznej. Najlepiej użyć przed: patrz nadruk na dnie puszki **Przechowywanie / transport:** W pozycji stojącej, w miejscu chłodnym (bez mrozu, +5°C do +25°C) i suchym.



# S 23

## Ökoschaum Isocyanatfrei

Artikel-Nr. 0898 223 500

#### ÖKOSCHAUM ISOCYANATFREI

**Anwendung:** Zur ökologischen und sicheren Dämmung, Füllung und Isolierung von Fensteranschlüssen, Rohrdurchführungen, Mauerdurchbrüchen und Höhlräumen auch beim Bauen nach ökologischen Kriterien.

**Eigenschaften:** 100% isocyanatfrei, hervorragende Formstabilität und kein Volumenschwund. Ausgezeichnete Haftung auf fast allen bauüblichen Untergründen (außer PE, PP, PTFE und Silikon), höhere Schall- und Wärmedämmwerte als Mineralwolle, Kork und Glaswolle. Schnelle Durchhärtung, alterungsbeständig und unverrotbar, jedoch nicht UV-beständig!

**Verarbeitung:** Dose vor Gebrauch 20-mal kräftig schütteln. Untergründe müssen sauber, fest, staub- und fettfrei sein. Haflflächen müssen vor dem Schäumen mit Wasser befeuchtet werden. Bei mehreren Schaumsträngen zwischenbefeuchten. Frische Schaumspritzer sofort mit RECA S25 PU-Reiniger Art. 0898 225, entfernen.

**Technische Daten:** Verarbeitungstemperatur: +5°C bis +35°C, Dosentemperatur +10°C bis +30°C, klebefrei nach ca. 30 min. schneidbar nach ca. 1 h, voll belastbar nach ca. 24 h, Dämmstoffausbeute ca. 11 l freigeschäumt, Temperaturbeständigkeit -40°C bis +90°C.

**Hinweis:** Die Angaben sind Empfehlungen, welche auf unseren Erfahrungen beruhen. Vorversuche erforderlich! Weitere Informationen finden Sie im technischen Datenblatt. **Mindestens haltbar bis:** siehe Aufdruck Dosenboden **Lagerung/Transport:** Stehend, kühl (frosthfrei, +5°C bis +25°C) und trocken

#### GREENFOAM ISOCYANATE FREE

**Application:** For ecological and safe insulation, filling and insulation of window connections, pipe penetrations, wall openings and cavities also when building according to ecological criteria.

**Properties:** 100% isocyanate-free, excellent dimensional stability and no volume loss. Excellent adhesion to almost all common building surfaces (except PE, PP, PTFE and silicone), higher sound and thermal insulation values as mineral wool, cork and glass wool. Fast curing, non-aging and rot-proof, but not UV-resistant!

**Processing:** Shake can vigorously 20 times before usage. Surfaces must be clean, firm, dust-free and fat-free. Adhesive surfaces must be moistened with water before foaming. If there are several foam strands, moisten them in between. Fresh foam splashes can be removed immediately with RECA S25 PU cleaner art. 0898 225. **Technical data:** Processing temperature: +5 °C up to +35 °C, can temperature +10 °C to +30 °C, tack-free after approx. 30 min. cuttable after approx. 1 h, fully resilient after approx. 24 h, insulation yield approx. 11 l foamed free, temperature resistance -40 °C to +90 °C. **Note:** The details are recommendations based on our experience. Preliminary tests required! Further information can be found in the technical data sheet. **Best before:** see can bottom imprint

**Storage / transport:** Upright, cool (frost-free, +5 °C to +25 °C) and dry

**GEFAHR:** H222 Extrem entzündbares Aerosol. H229 Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. P210 Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. P211 Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. P251 Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. P410+P412 Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50 °C / 122 °F aussetzen.

**DANGER:** H222 Extremely flammable aerosol. H229 Pressurised container: May burst if heated. P210 Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. P211 Do not spray on an open flame or other ignition source. P251 Do not pierce or burn, even after use. P410+P412 Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C / 122°F.

**VESZÉLY:** H222 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet. P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. P211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni. P251 Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. P410+P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C / 122°F hőmérsékletet meghaladó hő.

**NEBEZPEČÍ:** H222 Extrémně hořlavý aerosol. H229 Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout. P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným plamenem a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. P211 Nestríkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení. P251 Nepropíchejte nebo nespalujte ani po použití. P410+P412 Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C / 122°F.

**NEBEZPEČENSTVO:** H222 Mimoriadne horľavý aerosól. H229 Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť. P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla / horúcich povrchov / iskier / otvoreného ohňa a iných zdrojov horenia. Neľajte. P211 Nestríkejte na otvorený oheň ani zdroj zapálenia. P251 Neprepíchejte alebo nespalujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu. P410+P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C / 122 °F.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO:** H222 Skrajnie łatwopalny aerosol. H229 Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem. P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zaplon. Nie palić. P211 Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródelem zaplonu. P251 Nie przekłuwac ani nie spalać, nawet po zuyciu. P410+P412 Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na dzialanie temperatury przekraczającej 50 °C / 122 °F.



## 500 ml

800 e 3

UFI: 0AD9-1Y57-410A-5TVN

Kellner & Kunz AG · Boschstraße 37 · A-4600 Wels · Tel. 0043 (0) 7242 / 484-0  
RECA NORM GmbH · Am Wasserurm 4 · DE-74635 Kupferzell · Tel. 0049 (0) 7944 / 61-0

www.reca.com